

EN SUS MARCAS... LISTOS... ¡Fuera!

SU GUÍA PERSONAL PARA COMBATIR INCENDIOS FORESTALES



EN SUS MARCAS... LISTOS... ¡FUERA!

Guía de acción para combatir incendios forestales

Cómo salvar vidas y propiedades
mediante la planificación previa



Los incendios son una amenaza constante en el condado de San Diego, y la sequía y las altas temperaturas durante el verano y el otoño, combinados con los vientos estacionales de Santa Ana, pueden generar una propagación explosiva del fuego.

En el condado de San Diego, los equipos de respuesta rápida están ocupados todo el año combatiendo incendios. Cuando los grandes incendios amenazan, nuestras agencias comunitarias, locales, estatales, federales, tribales, militares, entre otras, trabajan en conjunto para salvar vidas, proteger las propiedades y ayudar a aquellos afectados por el desastre.

Sin embargo, los equipos de respuesta rápida no pueden solos. Los habitantes, especialmente aquellos que viven en zonas de interfaz urbano-forestal, juegan un papel fundamental y deben estar preparados para combatir los incendios forestales antes, durante y después de que se presente el próximo.

Esta guía se inspiró en el programa Ready, Set, Go! que se implementa a nivel local, en California, y en todo el país. Esta versión está adaptada para el condado de San Diego e incluye consejos e información local importante.

Use esta guía para “estar en su marca” y reforzar su vivienda contra los incendios forestales mediante el uso del espacio defendible y opciones inteligentes de edificación y diseño resistentes al fuego. Elabore y practique un plan familiar para casos de emergencias que incluya el almacenamiento de elementos imprescindibles (como alimentos y agua), instrucciones sobre cómo se reunirán o se comunicarán entre ustedes, el lugar hacia dónde pueden autoevacuarse de manera segura y demás información importante.

Visite el sitio ReadySanDiego.org para registrarse en el sistema de alertas AlertSanDiego y así recibir alertas de emergencias por medio de correos electrónicos, mensajes de texto, teléfonos celulares y fijos. Además, puede descargar la aplicación SD Emergency para recibir las últimas novedades sobre emergencias directamente en sus dispositivos Android o iOS.

Esté “listo” y preparado para salir cuando corra peligro. Para ello, revise los medios locales, consulte las actualizaciones sobre desastres en el sitio SDCountyEmergency.com, hable con el 2-1-1 de San Diego y tome medidas importantes para reforzar aun más su vivienda cuando decida autoevacuarse.

Finalmente, tenga todo listo para salir “¡ya!” por dos motivos: preservar su seguridad y la de su familia, y facilitar la entrada de los equipos de respuesta rápida a su comunidad.

Esta guía es un buen punto de partida para tomar acciones que protejan su vivienda y su comunidad.

Tony Mecham,
Jefe del Departamento de Bomberos del Condado



CONTENIDO

Zonas de interfaz urbano-forestal	3
¿Qué es un espacio defendible?	4
Cómo hacer que su vivienda sea resistente al fuego	5
Una vivienda preparada para los incendios forestales	6-7
En sus marcas: prepare a su familia. Lista de verificación	8
Listos: qué hacer cuando se acerca el fuego. Lista de verificación	9
¡Fuera!: salga rápido. Lista de verificación	10
El regreso a casa: lista de verificación	11
Lista de verificación de seguridad	12

Las fotografías son cortesía de CAL FIRE, FEMA y ©Kevin Pack/K.E. Photography

Esta publicación fue preparada por el programa RSG! (“En sus marcas... Listos... ¡Fuera!”) de la Asociación Internacional de Jefes de Bomberos y el Servicio Forestal del Departamento de Agricultura de los EE. UU., el Departamento del Interior de EE. UU. y la Administración de Bomberos de los EE. UU. Agradecemos especialmente al Instituto de Seguros para la Seguridad de Negocios y del Hogar por el apoyo al programa. Para obtener más información sobre el programa Ready, Set, Go! y sus socios, visite www.wildlandfireRSG.org.

Esta publicación se preparó con fondos del Directorio de Programas de Subvenciones de la Agencia Federal para Gestión de Emergencias (FEMA, Federal Emergency Management Agency), Departamento de Seguridad Interior de los EE. UU. Los puntos de vista y las opiniones expresados en este documento son los de los autores y no representan necesariamente la posición oficial o las políticas del Directorio de Programas de Subvenciones de la FEMA ni del Departamento de Seguridad Interior de los EE. UU.

La vida en la zona forestal-urbana y en la zona de brasas

“En sus marcas... Listos... ¡Fuera!” comienza con un vivienda que los bomberos puedan defender

¡El espacio defendible funciona!

Si vive cerca de una zona con vegetación natural, denominada generalmente zona de interfaz urbano-forestal, deje un espacio defendible de 100 pies para que los bomberos puedan proteger su vivienda. El área de protección que crea al retirar la maleza y los arbustos, y al entresacar la vegetación, ayuda a mantener el fuego alejado de las brasas que puedan caer. Firewise Communities y las pautas de control de pastizales de su departamento local de bomberos brindan una guía valiosa para hacer mejoras en la propiedad.



Una casa que se encuentra a una distancia de hasta una milla de un área natural está dentro de la Zona de brasas. Las brasas transportadas por el viento pueden afectar su vivienda. Usted y su casa deben estar preparados mucho antes de que se produzca un incendio. Los incendios causados por brasas pueden destruir viviendas o vecindarios que se encuentran alejados del frente real de un incendio forestal.

¿Qué es un espacio defendible?



Un espacio defendible es el espacio requerido entre una estructura y el área páramo que, en condiciones normales, crea una protección suficiente para disminuir o detener el avance de un incendio forestal hacia una estructura. Evita que la casa se prenda fuego a causa de una llama directa o del calor radiante. El espacio defendible es fundamental para la supervivencia de la estructura durante un incendio forestal. Para obtener más información sobre los espacios defendibles y las técnicas de preparación en cada zona, visite ReadySanDiego.org/wildland-fire.

ZONA UNO

La Zona uno se extiende hasta 50 pies desde su vivienda.

- Se debe regar permanentemente para que la vegetación esté siempre verde y saludable.
- Por lo general, se trata de plantas de crecimiento bajo, con la excepción de algunos árboles. La vegetación debe ser poco combustible y resistente al fuego.
- Poda regularmente la copa de los árboles para eliminar la madera muerta y mantenga las ramas a una distancia mínima de 10 pies de las estructuras, salidas de chimeneas y otros árboles.
- Retire la hojarasca (hojas secas y pinochas) del patio, el techo y las canaletas.
- Coloque la leña y demás material combustible en la Zona dos.
- Retire el material y la vegetación combustibles que se encuentren alrededor y debajo de las terrazas.
- Elimine o poda la vegetación cercana a las ventanas.
- Retire las "escaleras combustibles" (vegetación de bajo nivel que podría permitir que el fuego se propague desde el suelo hacia la copa de un árbol). Reduzca la altura de la vegetación y poda las ramas bajas de los árboles para crear un espacio de separación entre la vegetación de bajo nivel y los árboles.

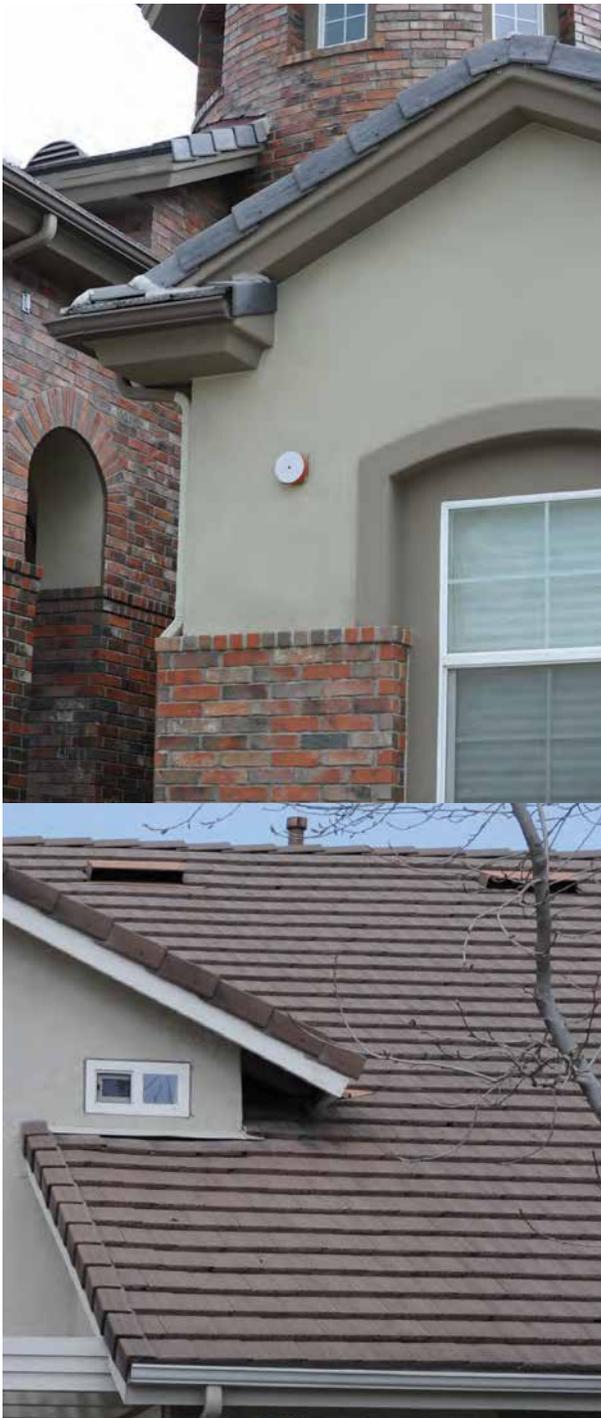
ZONA DOS

La Zona dos se extiende entre 50 y 100 pies desde su casa.

- Minimice la probabilidad de que el fuego pase de una planta a otra. Para ello, retire todo el material muerto de las plantas, y cambie o entresaque la vegetación según la estación del año. El espacio mínimo entre la vegetación es de tres veces la dimensión de la planta.
- No es necesario que la Zona dos se riegue permanentemente.
- Elimine las "escaleras combustibles".
- Corte el césped a una altura máxima de 4 pulgadas durante todo el año.
- Poda las copas de los árboles regularmente para que las ramas estén a una distancia mínima de 10 pies de otros árboles.

¿Qué es una casa resistente?

Los materiales de construcción y la calidad del espacio defendible que rodea a una casa son los que le dan a su vivienda las mejores probabilidades de sobrevivir a un incendio forestal. Las brasas de un incendio forestal pueden encontrar el punto débil en el esquema de protección contra incendios de su casa y sacar ventaja debido a un factor pequeño que se pasó por alto o que, aparentemente, era intrascendente. No obstante, usted puede tomar medidas para proteger su casa, en caso de que se produzca un incendio forestal. Aunque no pueda llevar a cabo todas las medidas enumeradas aquí, cada una aumentará la seguridad y supervivencia de su casa y, posiblemente, de su familia durante un incendio forestal.



TECHOS

Los techos son la superficie más vulnerable en la que aterrizan las brasas, ya que se pueden alojar allí y comenzar un incendio. Las lima hoyas del techo, los extremos abiertos de las tejas curvas y las canaletas para lluvia son ejemplos de puntos de entrada.

ALEROS

Las brasas pueden acumularse debajo de aleros abiertos y encender madera expuesta u otros materiales combustibles.

CONDUCTOS DE VENTILACIÓN

Las brasas pueden entrar al ático y a otros espacios ocultos a través de los conductos de ventilación y encender materiales combustibles. Los conductos de ventilación en aleros y cornisas son especialmente vulnerables, al igual que los conductos de ventilación sin rejillas.

PAREDES

Los revestimientos u otros materiales combustibles o superpuestos representan superficies o grietas en las que se pueden alojar y encender las brasas.

VENTANAS y PUERTAS

Las brasas pueden ingresar por ventanas y orificios abiertos en las puertas, incluidas las puertas del garaje. Las plantas o los muebles de guardado hechos de materiales combustibles que se encuentran cerca de las ventanas pueden encenderse con las brasas y generar calor suficiente para romper las ventanas o derretir los marcos combustibles.

BALCONES y TERRAZAS

Las brasas se pueden acumular dentro de superficies combustibles, o encima de ellas, o debajo de las terrazas y los balcones, y encender el material e ingresar a la vivienda a través de las paredes o ventanas.

Para reforzar aún más la vivienda, considere protegerla con un sistema de rociadores contra incendios residenciales. Además de extinguir un incendio comenzado por una brasa que pudiera ingresar a la vivienda, también los protege a usted y a su familia todo el año de cualquier incendio que pudiera comenzar dentro de la vivienda.

Recorrido por una vivienda preparada para un incendio forestal

Vivienda y jardín: Asegúrese de tener un radio de al menos 100 pies de espacio defendible (vegetación escasa) alrededor de la vivienda. Tenga en cuenta que necesitará más espacio libre si la vivienda está ubicada en una zona de riesgo grave. Esto significa mirar más allá de su propiedad para determinar el impacto que tendrán una pendiente compartida o el patio de los vecinos en su terreno durante un incendio forestal.

Corte y retire la maleza y el césped secos antes del mediodía cuando la temperatura es más fría, para reducir la probabilidad de que se inicie un incendio.

Los paisajes con plantas resistentes al fuego tienen alto contenido de humedad y un crecimiento bajo.

Mantenga las pilas de leña, los tanques de propano y los materiales combustibles lejos de la casa y de otras estructuras como garajes, establos y cobertizos.

Asegúrese de que los árboles estén lejos de las líneas de electricidad.

Interior: Procure que los extinguidores de incendios funcionen y estén al alcance de todos. Instale alarmas detectoras de humo y de monóxido de carbono en cada nivel de la casa y cerca de los dormitorios. Pruébelas todos los meses y cambie las baterías dos veces por año.

Dirección: Asegúrese de que la dirección de su casa se vea claramente desde la calle.

Techo: El techo es la parte más vulnerable de la casa, ya que puede prenderse fuego fácilmente por las brasas que arrastra el viento. Las viviendas con techos de tablillas gruesas sin cepillar y de tablillas finas cepilladas son muy propensas a ser destruidos durante un incendio forestal.

Construya el techo o revístalo con materiales ignífugos como material compuesto, metal o tejas. Bloquee todos los espacios entre la cubierta interior del techo y la cubierta para evitar el ingreso de brasas.

Levante las pinochas, las hojas y demás desechos que se encuentren en el techo y las canaletas.

Corte las ramas de los árboles que estén a menos de diez pies del techo.

Conductos de ventilación: Estos conductos son especialmente vulnerables al ingreso de las brasas que vuelan por el aire.

Procure cubrir todas las aberturas de los conductos con malla metálica de $\frac{1}{8}$ pulgadas. No use fibra de vidrio ni malla de plástico porque se pueden derretir o prender fuego.

Cubra o proteja de alguna otra manera los conductos de ventilación del ático que se encuentran en los aleros o las cornisas, para evitar el ingreso de brasas (la malla no es suficiente).

Ventanas: El calor que genera un incendio forestal puede hacer que las ventanas se rompan incluso antes de que comience el fuego en la vivienda. Esto permite que las brasas ingresen e inicien incendios en el interior. Las ventanas grandes y de un solo vidrio son especialmente vulnerables.

Instale ventanas con doble vidrio, cuyo cristal exterior sea de vidrio templado, para reducir las probabilidades de que se rompa durante un incendio.

Limite el tamaño y la cantidad de las ventanas de la vivienda que miren hacia las zonas de vegetación.

Paredes: Los productos de madera (como tableros, paneles y tablillas finas cepilladas) se usan comúnmente en los revestimientos. No obstante, son materiales combustibles y no son buenas opciones para áreas propensas a los incendios.

Construya o remodele su casa con materiales de construcción ignífugos, como ladrillo, paneles de fibra de cemento, calicanto o estuco.

Asegúrese de que los materiales cubran toda la superficie, desde la base hasta el techo.



Garaje: Tenga a mano un extinguidor de incendios y herramientas (por ejemplo, pala, rastrillo, balde y azada) por si se produce un incendio repentino.

Instale una puerta maciza con bisagras que cierren solas entre la zona del living y el garaje. Instale burletes selladores alrededor y debajo de la puerta para evitar el ingreso de brasas.

Almacene todos los combustibles y líquidos inflamables en un lugar que esté alejado de las fuentes de ignición.

Caminos de entrada y accesos: Los caminos deben estar diseñados para permitir el acceso a la vivienda de vehículos y equipos de emergencias de todo tipo.

Los caminos de acceso deben tener al menos 10 pies de espacio libre a cada lado del carril y deben permitir un tránsito de dos vías.

Asegúrese de que todas las puertas se abran hacia dentro y sean lo suficientemente anchas para que pase el equipo de emergencias.

Pode los árboles y arbustos que cuelguen sobre el camino hasta un mínimo de 13 ½ pies, para permitir el paso de los vehículos de emergencias.

Cercas no combustibles: Asegúrese de colocar una cerca no combustible para proteger la vivienda durante un incendio forestal.

Aleros cerrados no combustibles: Cierre los aleros con materiales no combustibles para evitar la acumulación de brasas.

Canaletas para lluvia: Coloque una pantalla sobre las canaletas o ciérralas para evitar la acumulación de desechos de plantas.

Suministro de agua: Tenga varias mangueras de jardín que sean lo suficientemente largas para llegar a cualquier zona de la vivienda y otras estructuras de la propiedad.

Si tiene una piscina o un pozo, considere tener una bomba.

Chimenea: Cubra la chimenea y las salidas de los conductos de la chimenea con pantallas no inflamables de malla de alambre de ½ pulgada, o menos, para evitar que las brasas escapen y ocasionen un incendio.

Asegúrese de que la chimenea esté al menos a 10 pies de distancia de cualquier rama de árbol.

Terrazas y balcones: Las terrazas, los balcones, y otras proyecciones y anexos del piso deben cumplir con una, o varias, de las siguientes características:

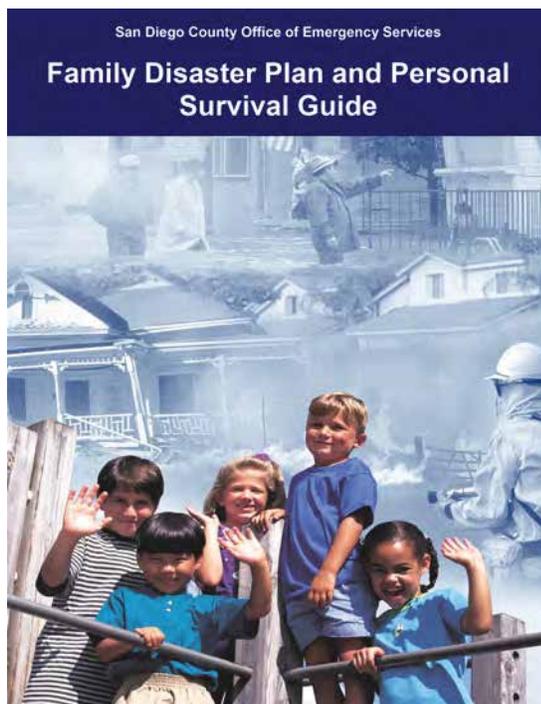
- construcción no combustible (por ejemplo, concreto o metal)
- protegido por material que resista una hora al fuego (por ejemplo, estuco, paneles de fibra de cemento, baldosa cerámica, superficie de terraza recomendada, por un servicio de evaluación aprobado, como cubierta de techo con clasificación Clase A o con resistencia al fuego por una hora)
- materiales tratados con retardador de fuego aprobado (retardador de fuego aplicado en fábrica, madera tratada a presión, recomendada para uso exterior, instalado por recomendación)
- construcción de madera gruesa (viguetas de 4x8 como mínimo, vigas de 4x10 o 6x8, puentes triples y columnas o postes de 6x6)
- materiales alternativos para terrazas, según el Código de edificación del condado 92.1.709A.1.4

EN SUS MARCAS... LISTOS... ¡FUERA!

Elabore su propia guía de acción

Ahora que ya ha hecho todo lo que podía hacer para proteger la casa, es momento de preparar a la familia. Le recomendamos que prepare su **Guía de acción para combatir incendios forestales** con bastante anticipación. Incluya a *todos* los miembros de la familia. Use estas listas de verificación como ayuda para tomar conciencia situacional de la amenaza y para preparar su Guía de acción para combatir incendios forestales. Si desea obtener más información sobre la preparación de la propiedad y la vivienda antes de que se presente una amenaza de incendio, revise la lista de verificación publicada en el sitio web de Firewise Communities, www.firewise.org.

En sus marcas: preparación para la amenaza de incendio



Para obtener una guía de supervivencia más detallada, visite ReadySanDiego.org/make-a-plan.



Toda la información en sus manos, cuando la necesite.

Obtenga la aplicación SD Emergency para Android y iOS.



Sepa cómo ser voluntario y obtenga la información sobre desastres más actualizada.

Llame al 2-1-1



Visite ReadySanDiego.org para leer más sobre todas sus necesidades de preparación. Elabore un plan, obtenga la aplicación, manténgase informado.

- Elabore un plan familiar detallado para casos de desastre en el sitio ReadySanDiego.org.
- Regístrese para recibir notificaciones de emergencias para su área ya sea por teléfono fijo o celular, mensajes de texto o correos electrónicos. Inscribese en AlertSanDiego.org.
- Tenga a mano los extinguidores de incendios.
- Asegúrese de que su familia conozca la ubicación de los controles para cortar el suministro de electricidad.
- Planifique y practique varias rutas diferentes de evacuación.
- Designe una ubicación para que se reúnan si se produce una emergencia.
- Prepare un kit de suministros de emergencia (agua, comida, medicamentos).
- Tenga a mano una lista de números telefónicos de contactos para casos de emergencia.
- Tenga una radio portátil.

Listos: conciencia del entorno cuando comienza un incendio

- Alerta a su familia y vecinos.
- Asegúrese de que tenga un equipo de suministros de emergencias.
- Manténgase conectado con los medios. Visite: SDCountyEmergency.com.
- Cierre todas las puertas y ventanas, pero déjelas sin traba.
- Retire las persianas y las cortinas inflamables.
- Desplace los muebles hacia el centro de la habitación.
- Apague los pilotos y el aire acondicionado.
- Deje encendidas las luces interiores y exteriores para que los bomberos puedan ver su vivienda a través del humo.
- Guarde adentro los muebles de patio, los juguetes de los niños, etc.
- Cierre los tanques de propano y otros gases desde el medidor.
- No deje encendidos los irrigadores y tampoco deje agua corriendo.
- Coloque su auto en el camino de acceso para facilitar una salida rápida.



- Cubra los conductos de ventilación del ático y del suelo con madera contrachapada cortada previamente o con cubiertas comerciales.
- Llame al 2-1-1 por cualquier consulta que no esté relacionada con la emergencia o visite 211SanDiego.org.

SI QUEDA ATRAPADO: CONSEJOS DE SUPERVIVENCIA

- Llame al 9-1-1.
- Permanezca en el interior de su vivienda hasta que pase el incendio.
- Busque refugio lejos de las paredes exteriores.
- Lleve adentro las mangueras del jardín para que las brasas no las destruyan.
- Inspeccione el interior de la casa en busca de focos de incendio y extinga todos los que encuentre.
- Use prendas con mangas largas y pantalones largos de fibras naturales, como el algodón.
- Manténgase hidratado.
- Asegúrese de que pueda salir de la casa si se incendia (recuerde que si adentro hace calor, la temperatura externa es cinco veces más alta).
- Llene los lavabos, los fregaderos y las tinas para tener un suministro de agua de emergencia.
- Coloque toallas mojadas debajo de las puertas para evitar que entren el humo y las brasas.
- Luego de que cese el fuego, revise su casa y el techo. Apague todas las llamas, chispas o brasas que encuentre.
- Revise el ático para detectar si queda alguna brasa escondida.
- Si hay algún foco que no pueda apagar con una pequeña cantidad de agua o en unos pocos minutos, llame al 911.

¡Fuera!: márchese a tiempo

Si se marcha a tiempo, le da a su familia la mejor oportunidad de sobrevivir a un incendio forestal. También ayuda a los bomberos, ya que ayuda a evitar que se formen congestiones de tráfico en las carreteras.

CUÁNDO IRSE

No espere a que le avisen que debe irse si existe una amenaza posible para su casa o en la ruta de evacuación. Márchese lo antes posible para evitar quedar atrapado en el fuego, el humo o una congestión de tránsito. Si las autoridades locales le avisan que debe irse, ¡no lo dude!

PUNTO DE ENCUENTRO

Desplácese a un lugar establecido con anterioridad. Debe ser una zona de bajo riesgo, como la casa de un vecino o un pariente bien preparado, un refugio, un hotel, etc.

CÓMO LLEGAR ALLÍ

Familiarícese con varias rutas que le permitan salir de su comunidad, en caso de que una ruta esté bloqueada por el fuego o por los vehículos de emergencia.

QUÉ LLEVAR

Lleve el equipo de suministros de emergencias que contiene los artículos necesarios para su familia y mascota.



La Oficina de Servicios de Emergencia del Condado de San Diego ofrece una guía de supervivencia que se puede imprimir de manera gratuita. Dicha guía se llama Guía de supervivencia y plan familiar ante desastres de todo tipo (All Hazards Family Disaster Plan and Survival Guide) y se encuentra disponible en ReadySanDiego.org/make-a-plan.

A continuación presentamos una breve lista de verificación para preparar el equipo de suministros de emergencias.

- Suministro de agua para tres días (un galón por día por persona)
- Alimentos no perecederos para todos los miembros y mascotas de la familia (suministro para tres días)
- Kit de primeros auxilios
- Linterna, radio a pilas y pilas adicionales
- Un juego adicional de llaves del auto, tarjetas de crédito y dinero en efectivo o cheques de turista
- Suministros de higiene personal
- Anteojos o lentes de contacto adicionales
- Documentos importantes de la familia y números telefónicos de contactos
- Mapa con las rutas de evacuación marcadas
- Medicamentos recetados o medicamentos especiales
- Fotos de la familia y otros artículos valiosos e irremplazables, que sean fáciles de llevar
- Computadoras personales, discos duros y memorias flash
- Cargadores para los dispositivos electrónicos de comunicación

Nota: Lleve un par adicional de zapatos viejos y una linterna por si es necesario realizar una evacuación repentina en la noche.

¿Por qué no puedo regresar inmediatamente a mi casa?

Una vez que el fuego está contenido o apagado, existen algunas cuestiones posteriores que se deben tratar antes de que se permita el retorno al área afectada. Las prioridades para el regreso incluyen:

1. Seguridad
2. Resguardo del riesgo
3. Evaluación de los daños
4. Restauración de los servicios
5. Comunicación de la información

Se deben investigar minuciosamente las áreas afectadas para garantizar que es seguro que los residentes regresen y que los servicios han sido restaurados. Recibirá el aviso de que puede regresar mediante los siguientes medios: *la radio para emisiones de emergencias, la televisión, Internet, el sitio web www.SDCountyEmergency.com, el número 211, los comunicados de la comunidad y las actualizaciones de información de los refugios.*

El regreso a casa

Después de un desastre, **NO intente regresar a su casa o cruzar ninguna barrera o cinta de precaución sin autorización del personal del cumplimiento de la ley.** Cuando regrese a casa, sea cauteloso en el barrio y tenga cuidado con lo siguiente:

- Personal de emergencia que aún trabaja en la zona
- Líneas de electricidad en el suelo
- Pequeños focos que se puedan activar sin advertencia
- Pozos de cenizas, que son pozos rellenos con cenizas calientes de árboles quemados
- Edificios dañados o escombros (incluidos vidrios, clavos, etc.)
- Postes de energía y árboles chamuscados, que pueden estar inestables y derrumbarse

Tome las siguientes precauciones cuando intente ingresar a su vivienda:

<p>ENERGÍA:</p> <p><i>Si una persona o equipo entra en contacto con una línea eléctrica, o si una línea está interrumpida o cortada:</i></p> <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Llame al 911.<input type="checkbox"/> Si ve un fuego eléctrico, utilice un extinguidor de incendios con CO(2) seco.<input type="checkbox"/> Si es posible, corte el suministro de energía.<input type="checkbox"/> No toque a la persona o al equipo que esté en contacto con la línea. La línea puede tener electricidad y ser peligrosa.<input type="checkbox"/> Solo los empleados calificados de SDG&E o los rescatistas entrenados, como los bomberos, deben intentar rescatar a una persona que haya entrado en contacto con líneas de electricidad activas.<input type="checkbox"/> Siempre dé por sentado que las líneas tienen electricidad.<input type="checkbox"/> No fume ni intente encender ningún artefacto. Utilice en cambio una linterna.	<p>GAS:</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Verifique que el servicio de gas esté funcionando correctamente. Si huele gas, abandone inmediatamente su casa y llame al SDG&E al 1-800-411-7343, las 24 horas del día, los 7 días de la semana.<input type="checkbox"/> NO encienda fósforos, velas ni cigarrillos.<input type="checkbox"/> NO encienda ni apague dispositivos electrónicos, incluidos los interruptores de luz.<input type="checkbox"/> NO encienda motores ni use ningún dispositivo, como el teléfono, que pueda provocar chispas.<input type="checkbox"/> NO intente controlar la fuga ni reparar una cañería o medidor dañados. No utilice ni apague ningún equipo que pueda provocar chispas.
<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Durante varios días después del incendio, revise que no haya brasas encendidas en los techos, las canaletas, el porche, el ático, entre las plantas y en toda la propiedad.	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Antes de ingresar a la vivienda, verifique que no tenga daños estructurales. Si no está seguro, llame a un profesional para que inspeccione la casa antes de regresar.
<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> No fume ni intente encender nada, ya que puede haber gases inflamables atrapados o fugas de gas. Utilice en cambio una linterna.	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Abra las puertas y ventanas para que circule el aire. Esto ayudará a que se sequen las zonas afectadas por el agua.

Puede comunicarse con la empresa de luz y gas de San Diego, San Diego Gas & Electric, llamando al 1-800-411-7343 o en SDGE.com/customer-service/contact-us. Para obtener más información sobre la evaluación de daños, visite la página de Recuperación del condado SDCountyRecovery.com.

Guía de acción para combatir incendios

Contacto fuera del área: _____ N.º de teléfono: _____

Trabajo: _____ Escuela: _____ Otro: _____

Rutas de evacuación: _____

Punto de encuentro: _____ Ubicación del equipo de suministros: _____

Information: SDCountyEmergency.com 211SanDiego.org Aplicación SD Emergency

Puede crear un plan más detallado de manera gratuita en: ReadySanDiego.org/make-a-plan



EN SUS MARCAS... LISTOS... ¡FUERA!

Lista de verificación de consejos de seguridad para lograr la supervivencia de la familia y la propiedad durante un incendio forestal

	Vivienda	Sí	No
1. ¿El techo es de metal, material compuesto, tejas u otro material no combustible, y tiene las terminaciones y el tablero cubierto?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. ¿Las canaletas y el techo están libres de hojas, espinas y ramas?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. ¿Las aberturas de los conductos de ventilación están cubiertas con malla metálica de 1/8 pulgadas anticorrosiva y no inflamable?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. ¿Las chimeneas cuentan con para-chispas aprobados?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. ¿Los revestimientos de la casa están hechos con materiales ignífugos?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. ¿Los aleros están “empotrados” y las terrazas están delimitadas?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. ¿Las ventanas tienen doble vidrio o vidrio templado?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. ¿Las terrazas, los porches y otras áreas similares están hechos de materiales no inflamables y están libres de materiales que puedan prenderse fuego rápidamente?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. ¿La leña se encuentra, como mínimo, a 30 pies de la casa?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

	Espacio defendible	Sí	No
1. ¿Se ha quitado la vegetación muerta de las zonas de espacio defendible alrededor de la casa? (Considere agregar distancia si hay una pendiente en la propiedad).		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. ¿Se mantiene la distancia requerida entre los arbustos?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. ¿Se han eliminado las “escaleras combustibles”?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. ¿Hay una zona despejada y verde que se extienda, como mínimo, 50 pies desde la casa?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. ¿Hay una zona no inflamable que se extiende cinco pies desde la casa?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. ¿Se respeta la distancia requerida entre los árboles y las copas de los árboles?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

	Acceso de emergencia	Sí	No
1. ¿Se puede leer claramente la dirección de la casa desde la calle?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. ¿Los árboles y arbustos que cuelgan sobre la calle están podados a 15 ½ pies?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Si su casa tiene un camino largo desde la calle hasta la entrada, ¿tiene este camino una zona de retorno apropiada?		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

